



DONNA
Luxembourg

Coalition européenne
contre le cancer du sein



Rapport d'activités 2016



Europa Donna Luxembourg, B.P. 818, L-2018 Luxembourg

europadonna@pt.lu, www.europadonna.lu

+352 621 47 83 94

◆ Remerciements

Un grand merci aux membres du comité Europa Donna Luxembourg (EDL) et aux membres du Laf comité, à nos sponsors, à tous les bénévoles de loin et de près, à nos membres et donateurs et à toutes les personnes qui ont assisté à nos projets ou conférences pendant l'année 2016.

Nous comptons sur votre fidélité pour 2017 et les années à venir dans le but d'améliorer le parcours des femmes en traitement ou en convalescence d'un cancer du sein.

Mariette Fischbach
Présidente EDL

Astrid Scharpantgen
Secrétaire EDL

◆ Nouvelles du comité

L'assemblée générale s'est déroulée le 21 avril 2016 au Cid-femmes.

Conférencier: Dr Claude Streef, Expert en Médecine du Travail au Ministère de la Santé.

A l'assemblée générale, Astrid Scharpantgen, Mariette Weber-Johanns, et Gaby Walers ont été réélues pour 3 ans. Daniela Pfaltz a été élue pour 1 an en terminant le mandat de Marie-Josée Weber-Hurt, démissionnaire.

L'asbl compte 234 membres en 2016 et le comité se compose de 8 membres.

Séances et assemblées en 2016

Au cours de l'année 2016,

- le Conseil d'administration EDL s'est réuni 9 fois
- le Laf comité s'est réuni 3 fois
- les membres d'EDL se sont réunis 1 fois lors de l'assemblée générale
- un groupe de travail (jeunes femmes avec cancer du sein) s'est réuni 1 fois

♦ Activités d'Europa Donna Luxembourg

29 - 30 janvier 2016

Journée Découverte «Sérénité & Bien-être»

Légère Hôtel, Munsbach/Luxembourg

En tant que professionnel de la santé, quelle « sérénité » pouvons-nous apporter aux patients ?

Lors des workshops les participants ont découverts les techniques suivantes :

- Hypnothérapie - Vanessa Grandjean, CHL et Nathalie Kipgen, Centre Baclesse
- Yoga - Angelika Nettemann
- Sophrologie - Concepcion Karthaeuser, HRS Clinique Dr Bohler
- Socio-esthétique - Marie Dewulf CHL et Fabienne Bruneel, CHEM
- Mindfulness, MBSR, Achtsamkeit - Laurette Bergamelli
- Réflexologie - Pantxiha Bartringer.



Les journées étaient une grande réussite, 40 participantes le vendredi et une vingtaine le samedi. Suite aux échos positifs après cette conférence, le comité a décidé d'éditer une brochure laissant la parole aux oratrices d'expliquer leur technique et offrant des services spécifiques pour les membres d'EDL. [Lien vers la brochure.](#)

8 mars 2016

Journée internationale de la femme

Le dimanche, 6 mars, une manifestation culturelle et un village des ONG présentant tous leurs services dans le cloître ont eu lieu à Neimünster/Luxembourg.

19 - 20 mars 2016

Relais pour la Vie

à la Coque, Luxembourg/Kirchberg. EDL a participé avec un Master Team sur 24 heures. Mariette Fischbach était notre capitaine. Un grand merci à tous les participants et supporters.

17 avril 2016

DKV Urban Trail

Depuis le début du DKV Urban Trail à Luxembourg, EDL est un des partenaires pour assurer 10 postes de sécurité. Maria Lanser et Astrid Scharpantgen en assurent la coordination. Chaque année un don est versé par les organisateurs au profit d'EDL.

22 avril 2016

4ème journée psychologique du Centre Hospitalier de Luxembourg (CHL)

La prise en charge du patient oncologique de nos jours au CHL. EDL y a participé.

30 avril 2016

Ladies Run, 5 km à Hosingen/Luxembourg

Plusieurs femmes sportives ont participé au très beau parcours dans la forêt.

16 juin 2016

La Thionilloise

Course organisée par les Dames de Cœur à Thionville/France

Le succès de cette course se renouvelle chaque année depuis lors, avec 6.500 participantes et participants pour cette quatrième édition. EDL y a participé avec un stand d'information.

24 - 26 juin 2016

Cordée de Solidarité in Zermatt/Schweiz

Europa Donna Luxembourg setzt ein Zeichen



Unvergessliche Stunden haben 11 Frauen aus Luxemburg in Zermatt verbracht. Nach dem Vorbild der „Cordée de la Solidarité“ der schweizer Kollegen hat EDL die Besteigung der Spitze des Breithorns (4164m) für von Brustkrebs betroffene Frauen organisiert. Eine grosse Herausforderung, sowohl physisch als auch psychisch. In kleinen Schritten und mit

gegenseitigem Ansporn, so wie auch in Zeiten der Krankheit, haben sie den Weg auf den Berg gewagt und wurden mit einem spektakulären Blick und tiefer innerer Freude belohnt.

Fotogalerie :

[2016-06-24 26 EDL - Rope of Solidarity Breithorn](#)



2 juillet 2016

Ein Tag im Hier und Jetzt.

Erwachsenenbildung, Laurette Bergamelli, Diplom-Psychologin, Achtsamkeits-Trainerin (MBSR / MBCT)

An diesem Tag haben 2 Mitglieder von EDL die Grundlagen von Achtsamkeitstraining kennen gelernt und praktiziert, die wir im Beruf und Alltag weiterverwenden können.

5 juillet 2016

Speed Meeting/Cercle Luxembourg

13 décembre 2016

Speed Meeting/Kulturfabrik Esch/Luxembourg

L'IMS a organisé une bourse d'échanges entre associations et entreprises. Trois personnes du comité y ont participées. ING et Deloitte ont mis à disposition d'EDL 3 armoires et un casier; LeasePlan nous a mis gracieusement une camionnette à disposition pour le déménagement des armoires. Donation de 2 Laptops par l'EIB et PWC; participation de Deloitte avec un groupe au Broschkriibslaf et diffusion du matériel de sensibilisation ; Wildgen - don de lots de tombola pour le Laf.

9 juillet 2016

Ladies Run, 4.5 km et 9 km à Mondorf/Luxembourg

Une donation de 300 € par les organisateurs a été faite au profit d'EDL.

14^e Broschkriibslaf - le 01 octobre 2016



Conférence de presse, le 27 septembre 2016 à la brasserie Neimünster, au Grund/Luxembourg-Ville. EDL a présenté le Broschkriibslaf, le Pink Shoe Day et les premiers résultats de l'enquête « Parcours de Femmes » en concertation avec TNS Ilres. Des émissions aux antennes de RTL, radio Latina ainsi qu'à la TV et la diffusion d'un spot radio sponsorisé par le

Groupe Foyer Assurances ont contribué au grand succès du Laf, mais également au lobbying pour une meilleure prise en charge du cancer du sein.

Article de presse : <http://www.lessentiel.lu/fr/luxembourg/story/Des-progres-mais-il-reste-beaucoup-a-faire--20399126>

Plus de 1.800 participants étaient au rendez-vous sur le parvis et dans l'Agora du Neimünster, même que la météo s'est montrée très pluvieuse. Le warm-up a été animé par CESAP. Le départ du Laf a été donné par Lydia Mutsch, Ministre de la Santé, en présence de plusieurs membres du Gouvernement. L'Abbaye Neimünster et la vallée de la Pétrusse ont éclaté dans des images splendides, même sous la pluie, colorées par les participants, petits et grands, fiers d'être au rendez-vous et de l'occasion de joindre l'utile à l'agréable, et de témoigner de notre mobilisation aux côtés des malades.



Une grande tombola avec entre autres des bons d'achats et des pochettes/ petits sacs cousus par le club de patchwork Muselpatch a vu un grand succès.

Le tirage au sort des gagnants par n° de dossards était de nouveau attendu avec impatience. Source Rosport VIVA a mis à disposition une palette de Viva 1l aux 3 équipes ayant eu le plus de participants lors du Laf. Les équipes récompensées étaient : le CHEM, l'étude Elvinger-Hoss et ASTI. Les cheerleaders Sweet TEENS du Turnveräin L'Espérance Esch ont assuré l'animation au départ et à l'arrivée de la course.

Stand Knuedeler/Luxembourg-Ville le 24 septembre 2016 pour parler du Broschkriibslaf. Lors de la même matinée, les rubans roses et les marques pages sont distribués dans les magasins de la ville qui sont participatifs à l'action «oser porter le ruban rose» organisé en concertation avec l'UCL. En retour les magasins nous donnent des cadeaux pour la tombola.

Projet de sensibilisation auprès des adolescents le 10 octobre 2016. Une réunion a eu lieu au Planning Familial.

Journée d'information au CHL le 13 octobre 2016 sur l'importance du dépistage du cancer du sein et sur l'accompagnement et les soins de support. EDL y a participé avec un stand.

Cinema-Spot : cancer du sein - sensibilisation Aware - Share- Care

Sur initiative d'EDL, un spot de sensibilisation de 35 secondes montrant la maman et sa fille face au cancer du sein, a été réalisé par Raoul Schmitz, Cinematographeur - Steadyimages (www.welcometoskin.com). Le spot reflète le langage du corps, langage non verbal et émotions en famille, vu par les gestes d'une petite fille provoqués par le cancer du sein de sa maman. L'objectif du spot est de sensibiliser un maximum de personnes et de montrer que le cancer du sein est une réalité. En parler est important. Le budget +/- 9.500 €.
<https://www.facebook.com/158611937499361/videos/1516669538360254/>

Ladies'Night le 17 et 18 octobre 2016 à l'Utopolis et au Belval Plaza/Luxembourg

Action de sensibilisation et distribution des rubans roses. Très bonnes résonances. La symbolique du ruban rose est bien connue. Le spot a été diffusé lors de 2 Ladies Nights dans 3 salles de cinémas (public attendu 2200 femmes), puis il sera, pendant une semaine, diffusé en avant-première de chaque séance dans les salles de cinéma du pays. Le but est d'animer une discussion autour des thèmes : santé, mode de vie sain, prévention, dialogue en famille.

Autres activités/projets

La firme amoena continue à nous soutenir en offrant les Kit-Sandra gratuitement, distribués aux femmes par les Breast Care Nurses. Les soutiens ISPRA par **la firme Anita** sont pris en charge par EDL. Il a été retenu d'organiser prochainement un défilé de lingerie avec Anita et amoena.

Remise des coussins de cœur au Clubhaus beim Kiosk à Schifflange et par un groupe de femmes particulières. Plus de 150 coussins ont été distribués dans les cliniques.

Remise de chèques : EDL a remis un chèque de 15.000€ au CHL - clinique du sein. Avec cet argent la mise en route du **blog clinique du sein** sera réalisée, ainsi que des consultations avec une réflexologue, une sexologue et une socio-esthéticienne.
<https://www.chl.lu/fr/actualites/l-association-europa-donna-remet-un-cheque-de-15000-euro-la-clinique-du-sein-du-chl>

EDL a financé une 100taine de livres «**Mein Schatz hat Brustkrebs**» à la demande de la direction du HRS clinique Dr Bohler/Luxembourg.

Newsletter & Brochure: EDL a publié 1 [newsletter](#) et une nouvelle [brochure « Sérénité & Bien-être »](#) au cours de l'année. Un envoi a été fait aux membres et la distribution s'est fait par les Breast Care Nurses (BCN) dans les cliniques.

Journal Mamma Mia : Chaque année EDL finance 100 abonnements de ce journal distribué par les infirmières de référence dans les cliniques.

◆ Participation à des conférences

Au cours de l'année 2016, Europa Donna Luxembourg a participé à 4 conférences :

27 avril 2016

Conférence organisée par les sections des Femmes Socialistes de Mondernange/Luxembourg

Christine Loutsch a présenté le travail d'EDL.

24 septembre 2016

Advocacy Leader Conference, Milan/Italie

La vice-présidente Mariette Weber-Johanns et Micky Goebel y ont participé.

7 octobre 2016

Conférence Clinique Bohler/Luxembourg « Moments intimes : entre pudeur, sexualité et féminité »

Daniela Pfaltz a participé à la table ronde. Elle a fait un excellent témoignage sur son vécu.



18 octobre 2016

Conférence à la Banque européenne d'investissement/Luxembourg dans le cadre du Breast Health Awareness Day donnée par le Professeur Patrick Neven de Louvain/Belgique

Daniela Pfaltz a souligné les travaux d'Europa Donna Luxembourg dans l'amélioration des conditions à vivre le parcours des femmes atteintes de cancer du sein. EDL a tenu un stand à la BEI.

Plan National Cancer Luxembourg, 2014-2018 **Programme de Réhabilitation post-oncologique**

Mariette Fischbach représente EDL dans ce groupe et ainsi la voix des patientes.

Enquête Parcours de femmes 2015 sur le cancer du sein

Méthodologie

En 2015, le questionnaire a été développé par EDL et TNS Ilres qui est basé sur celui de 2004 - Parcours de femmes et cancer du sein - avec la collaboration des médecins spécialistes et autres professionnels spécialisés dans le domaine du cancer du sein. Grâce à la coopération de la majorité des hôpitaux et du Centre National de Radiothérapie au Luxembourg les patientes concernées (depuis 2000) ont pu être informées de cette enquête. Des annonces dans différents journaux ont invité les femmes à le remplir, à partager avec nous leur vécu, leurs expériences positives aussi bien que négatives, soit sur papier, soit via internet <http://europadonna.tns-ilres.com>.



Le contexte

2^{ème} édition de l'enquête « Parcours de Femmes » au Luxembourg (automne/hiver 2015/2016)

Est-ce qu'au Luxembourg la prise en charge des femmes atteintes d'un cancer du sein est adéquate et de qualité optimale, ceci surtout au niveau de la qualité de vie, et des soins de support ?

- le vécu, l'évaluation des besoins psychologiques et l'accompagnement social
- repérer les difficultés
- proposer des améliorations pour relever la qualité de vie des patientes

Les résultats de cette enquête permettront à EDL de formuler, au nom des personnes concernées, des revendications pour améliorer la prise en charge du cancer du sein auprès des autorités au Luxembourg, notamment dans le cadre du Plan National Cancer.

Budget : 71.000€ sur propre fonds.

L'analyse des données se porte sur 219 femmes.

En total, 221 interviews ont été remplies. 2 interviews n'ont pas été prises en compte dans l'analyse des données, parce que le diagnostic de ces « parcours » était déjà établi dans les années 1990.

Les résultats seront publiés début 2017. Un grand Merci aux participantes qui ont eu le courage de remplir ce questionnaire, de revivre leur parcours, une tâche pas facile du tout.

♦ Europa Donna Luxembourg dans les médias

Europa Donna Luxembourg sur Facebook !

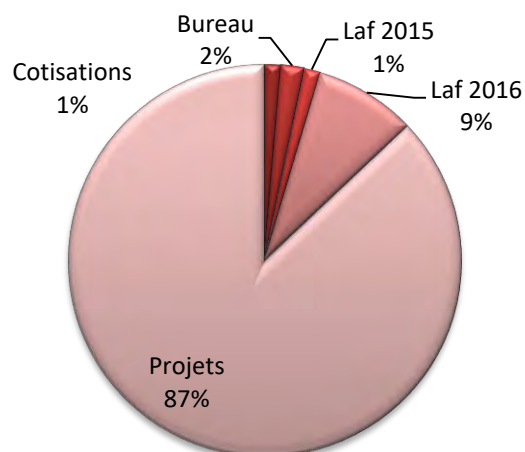
<https://www.facebook.com/Europa-Donna-Luxembourg-asbl-158611937499361/>



Dépenses

Cotisations	1.340,41 €
Bureau	2.038,76 €
Laf 2015	1.400,50 €
Laf 2016	8.816,17 €
Projets	91.603,08 €

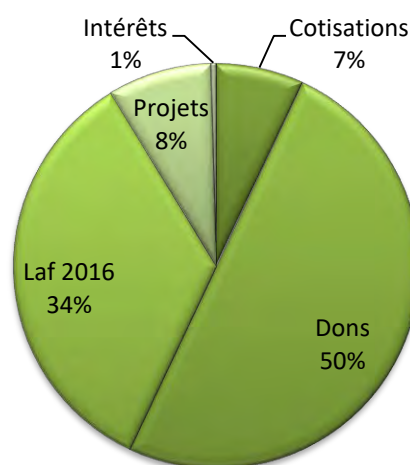
Total 105.198,92 €



Recettes

Cotisations	5.855,00 €
Dons	42.228,00 €
Laf 2016	28.921,00 €
Projets	6.981,50 €
Intérêts	330,88 €

Total 84.316,38 €



Le solde de l'exercice 2016 est en négatif de 20.015,61 EUR

Maria Lanser
Trésorier EDL